

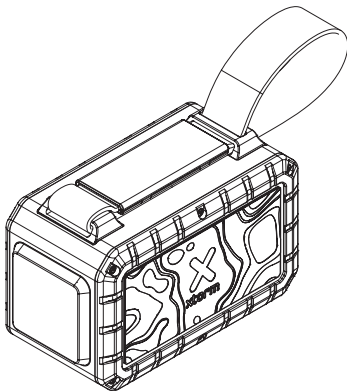


MANUAL

XR204 RUGGED FLASHLIGHT POWER BANK

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

Käyttöohje
Uživatelská příručka
Používateľská príručka
Εγχειρίδιο χρήσης
مستخدمت سمل لى لى



1 SPECIFICATIONS



40.000mAh Li-poly / 154Wh



1x USB-C PD 100W

1x USB-C PD 20W

1x USB-A 22.5W

Combined max output: 87.5W



135x68x87mm



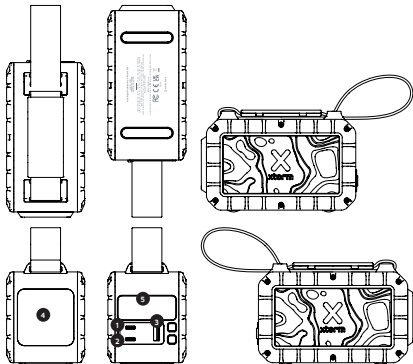
809 grams



1x USB-C PD cable

1x Manual

PRODUCT OVERVIEW 2



Input: USB-C PD 65W ❶
Output: USB-C PD 100W

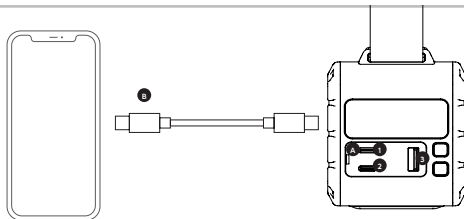
Output
USB-C PD 20W ❷

Output
USB-A 22.5W ❸

Built in flashlight ❹

Smart Display ❺

3 CHARGING YOUR DEVICE



When using multiple outputs

When using 2 outputs

1 65W	2 20W
1 65W	3 22.5W
2 20W	3 22.5W

When using 3 outputs

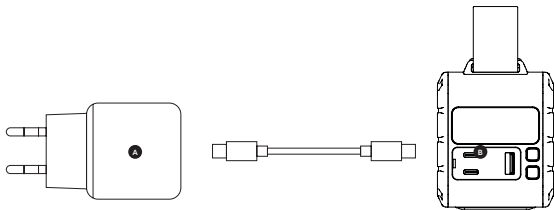
1 65W	2 + 3 15W combined
-------	--------------------

COMPATIBLE DEVICES



- 3A** ^(1,2,3) Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied.
E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

CHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 65W charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.5 hours.

5 **BUTTONS & FLASHLIGHT**

5A Power button function

- Single press: turn on the powerbank and display
- Double press: turn off the powerbank and display

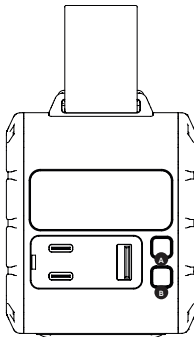
5B Flashlight button function

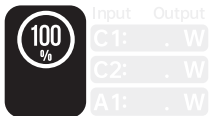
- Single press: turn on the LED Flashlight
- Single press when flashlight is turned on -

Switch between modes:

- Flashlight
- Ambient light
- Strobe light
- SOS light

Long press: turn off the LED Flashlight

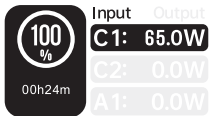




6A

Battery percentage:

Displays the current battery percentage of the Power Bank.

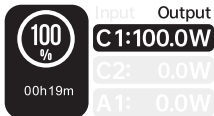


6B

Recharging:

Displays the wattage at which the Power Bank is recharging.

Time indicator: Displays the time remaining until the Power Bank is fully recharged.



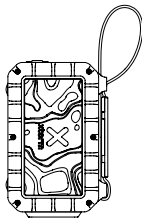
6C

Charging:

Shows the wattage at which the Power Bank is charging your device.

Time Indication: Displays the time remaining until the Power Bank's battery is empty.

IN THE BOX 6



1



2



3

XR204 Rugged Power
Bank Flashlight

1

USB-C PD cable

2

Manual

3

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

- 3A** ^(1,2,3) Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied.
E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

4 RECHARGING THE POWER BANK

- 4.A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4.B** For the fastest charging possible use a 65W charger. This will fully recharge the Power Bank within 3.5 hours.

5 BUTTONS & FLASHLIGHT

5A Power button function

- Single press: turn on the powerbank and display
- Double press: turn off the powerbank and display

5B Flashlight button function

- Single press: turn on the LED Flashlight
- Single press when flashlight is turned on -

Switch between modes:

- Flashlight
- Ambient light
- Strobe light
- SOS light

Long press: turn off the LED Flashlight

6 INTELLIGENT DISPLAY

6A Battery percentage: Displays the current battery percentage of the Power Bank.

6B Recharging:

Displays the wattage at which the Power Bank is recharging.

Time indicator: Displays the time remaining until the Power Bank is fully recharged.

6C Charging: Shows the wattage at which the Power Bank is charging your device.

Time Indication: Displays the time remaining until the Power Bank's battery is empty.

7 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 UW APPARAAT OPLADEN

- 3A** ^(1,2,3) Sluit het USB-C uiteinde van de laadkabel aan op de USB-C PD-uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.
- 3B** Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel.
Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB-kabel.

4 DE POWERBANK OPLADEN

- 4.A** Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Power Bank en het USB-uiteinde op een wandoplader.
- 4.B** Gebruik voor het snelst mogelijke opladen een 65W oplader. Hiermee is de Power Bank binnen 3,5 uur volledig opgeladen.

5 KNOPPEN & ZAKLAMP

5A Functie aan/uit-knop

- Eén keer drukken: de powerbank inschakelen en weergeven
- Dubbel indrukken: de powerbank uitschakelen en weergeven

5B Zaklampknopfunctie

- Eén keer drukken: de LED-zaklamp inschakelen
- Eén keer indrukken wanneer zaklamp is ingeschakeld -

Schakelen tussen modi:

- Flashlight
- Ambient licht
- Strobe licht
- SOS licht

Lang indrukken: de LED-zaklamp uitschakelen

6 INTELLIGENT SCHERM

6Batterijpercentage: Geeft het huidige batterijpercentage van de Power Bank weer.

6B Opladen:

Toont het wattage waarmee de Power Bank wordt opgeladen.

Tijdsindicator: Toont de resterende tijd totdat de Power Bank volledig is opgeladen.

6C Opladen: Toont het wattage waarmee de Power Bank je apparaat oplaadt.

Tijdsindicatie: Geeft de resterende tijd weer tot de batterij van de Power Bank leeg is.

7 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 IHR GERÄT AUFLADEN

- 3A** ^(1,2,3) Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den USB-C PD-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- 3B** Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple ^{Lightning®} oder ein Micro USB-Kabel.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWERBANK

- 4.A** Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an Ausgang 1 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.
- 4.B** Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 65-W-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 3,5 Stunden vollständig aufgeladen.

5 KNÖPFE & TASCHENLAMPE

5A Funktion der Einschalttaste

- Einmaliges Drücken: Einschalten der Powerbank und des Displays
- Doppeltes Drücken: Ausschalten der Powerbank und des Displays

5B Funktion der Taschenlampentaste

- Einmaliges Drücken: Einschalten der LED-Taschenlampe
- Einmaliges Drücken, wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist -

Umschalten zwischen den Modi:

- Flashlight
- Ambient Licht
- Strobe Licht
- SOS Licht

Langes Drücken: Schaltet die LED-Taschenlampe aus

6 INTELLIGENTE ANZEIGE

6Akku-Prozentsatz: Zeigt den aktuellen Batteriestand der Power Bank an.

6B Aufladen:

Zeigt die Wattzahl an, mit der die Power Bank aufgeladen wird.

Zeitanzeige: Zeigt die verbleibende Zeit an, bis die Power Bank wieder vollständig aufgeladen ist.

6C Aufladen: Zeigt die Wattzahl an, mit der die Power Bank Ihr Gerät auflädt.

Zeitanzeige: Zeigt die verbleibende Zeit an, bis der Akku der Power Bank leer ist.

7 IN DER BOX

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3A ^(1,2,3) Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie USB-C PD du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3B La charge de certains appareils nécessite un câble de charge autre que celui fourni.
Par exemple, un câble Apple ^{Lightning®} ou un câble Micro USB.

4 RECHARGER LE POWER BANK

4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 1 du Power Bank et l'extrémité USB à un chargeur mural.

4.B Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur de 65W. Cela permettra de recharger complètement le Power Bank en 3,5 heures.

5 BOUTONS ET LAMPE DE POCHE

5A Fonction du bouton d'alimentation

- Une seule pression : mise en marche du powerbank et affichage
- Double pression : éteint le powerbank et affiche

5B Fonction du bouton de la lampe de poche

- Une seule pression : allume la lampe de poche LED
- Une seule pression lorsque la lampe de poche est allumée -

Passer d'un mode à l'autre :

- Flashlight
- Ambient light
- Strobe light
- SOS light

Appui long : éteint la lampe de poche LED

6 AFFICHAGE INTELLIGENT

6Pourcentage de la batterie : Affiche le pourcentage actuel de la batterie du Power Bank.

6B Recharge :

Affiche la puissance à laquelle le Power Bank est en train de se recharger.

Indicateur de temps : Affiche le temps restant jusqu'à ce que le Power Bank soit complètement rechargé.

chargement 6C : Indique la puissance à laquelle le Power Bank charge votre appareil.

Indication du temps : Affiche le temps restant jusqu'à ce que la batterie du Power Bank soit vide.

7 DANS LA BOÎTE

ES-ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 PRODUCTOS

3 CARGAR EL DISPOSITIVO

- 3A** ^(1,2,3) Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida USB-C PD de la Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.
- 3B** Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple ^{Lightning®} o Micro USB.

4 RECARGA DE LA BATERÍA

- 4.A** Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 1 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.
- 4.B** Para una carga lo más rápida posible, utilice un cargador de 65W. Esto recargará completamente el Power Bank en 3,5 horas.

5 BOTONES Y LINTERNA

5A Función de botón de encendido

- Una sola pulsación: enciende el powerbank y la pantalla
- Doble pulsación: apaga el powerbank y la pantalla

5B Función del botón de la linterna

- Una pulsación: enciende la linterna LED
- Una sola pulsación cuando la linterna está encendida -

Cambia de modo:

- Linterna
- Luz ambiental
- Luz estroboscópica
- Luz SOS

Pulsación larga: apaga la linterna LED

6 PANTALLA INTELIGENTE

6Porcentaje de batería: Muestra el porcentaje de batería actual del Power Bank.

6B Recarga:

Muestra la potencia en vatios a la que se está recargando el Power Bank.

Indicador de tiempo: Muestra el tiempo restante hasta que el Power Bank esté completamente recargado.

carga 6C: Muestra el vataje al que el Power Bank está cargando tu dispositivo.

Indicación de tiempo: Muestra el tiempo restante hasta que se agote la batería del Power Bank.

7 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3A ^(1,2,3) Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída USB-C PD do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento iniciará automaticamente.

3B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido.

Por exemplo, um cabo Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

4 RECARREGAR O BANCO DE POTÊNCIA

4.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 1 da Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

4.B Para um carregamento o mais rápido possível, utilize um carregador de 65W. Este recarregará totalmente a Power Bank em 3,5 horas.

5 BOTÕES E LANTERNA

5A Função do botão de alimentação

- Premir uma vez: liga a powerbank e apresenta o ecrã
- Premir duas vezes: desliga a powerbank e apresenta o ecrã

5B Função do botão da lanterna

- Premir uma vez: liga a lanterna LED
- Premir uma vez quando a lanterna está ligada -

Alternar entre modos:

- Flashlight
- Ambient light
- Strobe light
- SOS light

Pressão longa: desliga a lanterna LED

6 ECRÃ INTELIGENTE

6Porcentagem da bateria: Apresenta a porcentagem atual da bateria do Power Bank.

6B Recarregamento:

Apresenta a potência a que o Power Bank está a ser recarregado.

Indicador de tempo: Apresenta o tempo restante até que a Power Bank esteja totalmente recarregada.

carregamento 6C: Mostra a potência a que a Power Bank está a carregar o seu dispositivo.

Indicação de tempo: Apresenta o tempo restante até a bateria da Power Bank ficar vazia.

7 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

- 3A** ^(1,2,3) Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita USB-C PD del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvierà automaticamente.
- 3B** La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple ^{Lightning®} o un cavo Micro USB.

4 RICARICA DEL POWER BANK

- 4.A** Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 1 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.
- 4.B** Per la ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore da 65W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 3,5 ore.

5 PULSANTI E TORCIA

5A Funzione del pulsante di alimentazione

- Pressione singola: accensione della powerbank e del display
- Doppia pressione: spegne la powerbank e il display

5B Funzione del pulsante della torcia

- Pressione singola: accende la torcia LED
- Una singola pressione quando la torcia è accesa -

Passare da una modalità all'altra:

- Flashlight
- Ambient luce
- Strobe luce
- SOS luce

Pressione prolungata: spegne la torcia LED

6 DISPLAY INTELLIGENTE

6Batteria percentuale: Visualizza la percentuale attuale della batteria del Power Bank.

6B Ricarica:

Visualizza la potenza di ricarica del Power Bank.

Indicatore di tempo: Visualizza il tempo rimanente fino alla ricarica completa del Power Bank.

carica 6C: Mostra il wattaggio a cui il Power Bank sta caricando il dispositivo.

Indicazione del tempo: Visualizza il tempo rimanente prima che la batteria del Power Bank sia esaurita.

7 NELLA SCATOLA

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDA DIN ENHET

- 3A** ^(1,2,3) Anslut USB-C-ändan av laddningskabeln till USB-C PD-utgången på Power Bank och den andra ändan till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.
- 3B** För laddning av vissa enheter krävs en annan laddningskabel än den som medföljer. T.ex. en Apple ^{Lightning®} eller en Micro USB-kabel.

4 LADDNING AV POWERBANKEN

- 4.A** Anslut USB-C-ändan av laddningskabeln till utgång 1 på Power Bank och USB-ändan till en vägladdare.
- 4.B** För snabbast möjliga laddning, använd en 65 W-laddare. Då laddas Power Bank helt upp inom 3,5 timmar.

5 KNAPPAR OCH FICKLAMPAN

5A Strömknappens funktion

- En enda tryckning: slå på powerbanken och visa
- Dubbeltryck: stäng av powerbanken och visa

5B Ficklampans knappfunktion

- Ett tryck: slå på LED-ficklampan
- Tryck en gång när ficklampan är påslagen

Växla mellan olika lägen:

- Flashlight
- Ambient ljus
- Strobe ljus
- SOS ljus

Lång tryckning: stäng av LED-ficklampan

6 INTELLIGENT DISPLAY

6A Batteri procent: Visar aktuell batteriprocent för Power Bank.

6B Laddning:

Visar det wattal som Power Bank laddas med.

Tidsindikator: Visar den tid som återstår tills Power Bank är helt uppladdad.

6C Laddning: Visar det watt-tal med vilket Power Bank laddar din enhet.

Tidsindikering: Visar den tid som återstår tills Power Bankens batteri är tomt.

7 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADE ENHETEN DIN

- 3A** ^(1,2,3) Koble USB-C-enden av ladekabelen til USB-C PD-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten din. Ladingen starter automatisk.
- 3B** Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. F.eks. en Apple ^{Lightning®}- eller Micro USB-kabel.

4 LADE OPP STRØMBANKEN

4.**A** Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og USB-enden til en vegglander.

4.**B** For raskest mulig lading bruker du en 65 W lader. Dette vil lade Power Bank helt opp i løpet av 3,5 timer.

5 KNAPPER OG LOMMELYKT

5A Strømknapfunksjon

- Ett enkelt trykk: slå på powerbanken og displayet
- Dobbeltrykk: slå av strømbanken og displayet

5B Lommelyktnappens funksjon

- Ett enkelt trykk: slå på LED-lommelykten
- Single press when flashlight is turned on -

Bytt mellom modusene:

- Flashlight
- Ambient lys
- Strobe lys
- SOS lys

Langt trykk: slå av LED-lommelykten

6 INTELLIGENT SKJERM

6Batteriprosent: Viser den nåværende batteriprosenten til Power Bank.

6B Opplading:

Viser wattstyrken som Power Bank lades med.

Tidsindikator: Viser tiden som gjenstår til Power Bank er fulladet.

6C Lading: Viser hvor mange watt powerbanken lader enheten din med.

Tidsindikasjon: Viser tiden som gjenstår til Power Bank-batteriet er tomt.

7 I BOKSEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

- 3A** ^(1,2,3) Slut USB-C-enden af ladekablet til USB-C PD-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.
- 3B** Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det, der følger med. F.eks. et Apple ^{Lightning®}- eller et Micro USB-kabel.

4 OPLADNING AF POWERBANKEN

- 4.A** Slut USB-C-enden af ladekablet til udgang 1 på powerbanken og USB-enden til en vægo-plader.
- 4.B** Brug en 65W-oplader for at få den hurtigst mulige opladning. Den vil oplade powerbanken helt inden for 3,5 timer.

5 KNAPPER OG LOMMELYGTE

5A Tænd/sluk-knap-funktion

- Et enkelt tryk: tænder for powerbanken og viser
- Dobbelt tryk: sluk for powerbanken og vis

5B Funktion af lommelygteknop

- Et enkelt tryk: Tænd for LED-lommelygten
- Et enkelt tryk, når lommelygten er tændt

Skift mellem tilstande:

- Flashlight
- Ambient lys
- Strobe lys
- SOS lys

Langt tryk: sluk for LED-lommelygten

6 INTELLIGENT DISPLAY

6A Batteriprocentsats: Viser den aktuelle batteriprocent for powerbanken.

6B Genopladning:

Viser den wattstyrke, som powerbanken oplader med.

Tidsindikator: Viser den tid, der er tilbage, indtil powerbanken er fuldt opladet.

6C Opladning: Viser den wattstyrke, som powerbanken oplader din enhed med.

Tidsangivelse: Viser den tid, der er tilbage, før powerbankens batteri er tomt.

7 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

- 3A** ^(1,2,3) Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin USB-C PD-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.
- 3B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple ^{Lightning®}- tai Micro USB -kaapeli.

4 VIRTAPANKIN LATAAMINEN

- 4.**A** Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 1 ja USB-pää seinälaturiin.
- 4.**B** Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 65 W:n laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 3,5 tunnissa.

5 PAINIKETTA & TASKULAMPPU

5A Virtapainikkeen toiminto

- Yhden painalluksen painallus: virtapankin kytkeminen päälle ja näyttöön
- Tuplapainallus: sammuttaa virtapankin ja näytön

5B Taskulamppupainikkeen toiminto

- Yhden painalluksen painallus: LED-taskulampun kytkeminen päälle
- Yksi painallus, kun taskulamppu on päällä -

Vaihda tilojen välillä:

- Flashlight
- Ambient valo
- Strobe valo
- SOS valo

Pitkä painallus: sammuttaa LED-taskulampun

6 ÄLYKÄS NÄYTTÖ

6Akun prosenttiosuus: Näyttää Power Bankin nykyisen akun prosenttiosuuden.

6B Lataus:

Näyttää tehon, jolla Power Bank on latautumassa.

Aikaindikaattori: Näyttää jäljellä olevan ajan, kunnes Power Bank on ladattu täyteen.

6C Lataus: Näyttää tehon, jolla Power Bank lataa laitettasi.

Ajan ilmaisu: Näyttää jäljellä olevan ajan, kunnes Power Bankin akku on tyhjä.

7 LAATIKOSSA

LV - ANGLŪ VALODĀ

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3A ^(1,2,3) Savienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu ar Power Bank USB-C PD izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

3B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, nevis komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple ^{Lightning®} vai Micro USB kabelis.

4 BAROŠANAS BLOKA UZLĀDE

4.A Savienojiet USB-C lādēšanas kabeļa USB-C galu ar Power Bank 1 izeju un USB galu ar sienas lādētāju.

4.B Lai uzlāde būtu iespējami ātrāka, izmantojiet 65 W lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 3,5 stundu laikā.

5 POGAS UN LUKTURĪTIS

5A barošanas pogas funkcija

- Viens nospiedums: ieslēdziet powerbank un displeju
- Divreiz nospiediet: izslēdziet powerbank un displeju

5B Lukturīša pogas funkcija

- Viens nospiedums: ieslēdziet LED lukturīti
- Viens nospiedums, kad ir ieslēgts lukturītis -

Pārslēgšanās starp režīmiem:

- Flashlight
- Ambient gaismas
- Strobe gaismas
- SOS gaismas

Ilgi nospiediet: izslēdziet LED lukturīti

6 INTELIĢENTAIS DISPLEJS

6A Baterijas procentuālā daļa: Rāda pašreizējo Power Bank akumulatora akumulatora procentuālo vērtību.

6B Uzlāde:

Rāda jaudu, ar kādu tiek uzlādēta barošanas ierīce Power Bank.

Laika rādītājs: Rāda laiku, kas atlicis līdz pilnīgai Power Bank uzlādei.

6C uzlāde: Rāda jaudu, ar kādu Power banka uzlādē ierīci.

Laika norāde: Rāda laiku, kas palicis līdz barošanas bloka akumulatora iztukšošanai.

7 LODZIŅĀ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3A ^(1,2,3) Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Bank USB-C PD-väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

3B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple ^{Lightning®} või Micro USB-kaabel.

4 ELEKTRIPANGA LAADIMINE

4.**A** Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 1 ja USB ots seinalaadija külge.

4.**B** Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 65W laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 3,5 tunni jooksul.

5 NUPPU JA TASKULAMP

5A Toitenupu funktsioon

- Ühekordne vajutus: lülitab toitepanga sisse ja kuvab ekraani
- Kahekordne vajutus: lülitage toitepank ja ekraan välja

5B Taskulambi nupu funktsioon

- Ühekordne vajutus: LED-tulelaterna sisselülitamine
- Ühekordne vajutus, kui taskulamp on sisse lülitatud -

Vahetage režiimide vahel:

- Flashlight
- Ambient valgus
- Strobe valgus
- SOS valgus

Pikk vajutus: LED-tulelaterna väljalülitamine

6 INTELLIGENTNE EKRAAN

6Aku protsent: Kuvab aku praeguse aku protsendi.

6B Laadimine:

Näitab võimsust, millega Power Bank laadib.

Aja indikaator: Näitab aega, mis on jäänud Power Banki täieliku laadimiseni.

6C laadimine: Näitab, millise võimsusega Power Bank teie seadet laeb.

Aja näitamine: Näitab, kui palju aega on jäänud, kuni aku on tühi.

7 KARBIS

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 TERMÉK ÁTTEKINTÉS

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3A ^(1,2,3) Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank USB-C PD kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3B Egyes készülékek töltéséhez a mellékeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Például egy Apple Lightning[®] vagy egy Micro USB kábel.

4 A POWER BANK FELTÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 1. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 65 W-os töltőt. Ez 3,5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 GOMB ÉS ZSEBLÁMPA

5A bekapcsológomb funkció

- Egyszeri megnyomás: bekapcsolja a powerbankot és a kijelzőt
- Kétszeres megnyomás: kikapcsolja a powerbankot és a kijelzőt

5B Zseblámpa gomb funkció

- Egyszeri megnyomás: bekapcsolja a LED-es zseblámpát
- Egyszeri megnyomás a zseblámpa bekapcsolásakor -

Váltás az üzemmódok között:

- Flashlight
- Ambient fény
- Strobe fény
- SOS fény

Hosszan nyomva tartva: kikapcsolja a LED-es zseblámpát

6 INTELLIGENS KIJELZŐ

6A az akkumulátor százalékos aránya: Megjeleníti a Power Bank aktuális akkumulátorának százalékos értékét.

6B Újratöltés:

Megjeleníti a teljesítményt, amellyel a Power Bank töltődik.

Időjelző: Megjeleníti a Power Bank teljes feltöltéséig hátralévő időt.

6C töltés: Megmutatja, hogy a Power Bank milyen teljesítményen tölti a készüléket.

Időjelzés: Megjeleníti a Power Bank akkumulátorának lemerüléséig hátralévő időt.

7 A DOBOZBAN

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3A ^(1,2,3) Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na USB-C PD izlaz Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 1 Power Bank-a, a USB kraj na zidni punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite punjač od 65 W. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank u roku od 3,5 sata.

5 GUMBA I SVJETILJKA

5A Funkcija gumba za napajanje

Jedan pritisak: uključite powerbank i zaslon

Dvaput pritisnite: isključite powerbank i zaslon

5B Funkcija gumba svjetiljke

Jedan pritisak: uključite LED svjetiljku

Jedan pritisak kada je svjetiljka uključena

Prebacivanje između načina rada:

- Baterijska svjetiljka
- Ambijentalno svjetlo
- Stroboskopsko svjetlo
- SOS svjetlo

Dugi pritisak: isključite LED svjetiljku

6 INTELIGENTNI ZASLON

6A Postotak baterije: Prikazuje trenutni postotak baterije Power Bank-a.

6B Punjenje:

Prikazuje snagu kojom se Power Bank puni.

Indikator vremena: Prikazuje preostalo vrijeme dok se Power Bank potpuno ne napuni.

6C Punjenje: Prikazuje snagu kojom Power Bank puni vaš uređaj.

Indikator vremena: Prikazuje preostalo vrijeme do pražnjenja baterije Power Bank-a.

7 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS

- 3A** ^(1,2,3) Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea USB-C PD a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dumneavoastră. Încărcarea va începe automat.
- 3B** Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple ^{Lightning®} sau un cablu Micro USB.

4 REÎNCĂRCAREA POWER BANK-ULUI

4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 1 a Power Bank, iar capătul USB la un încărcător de perete.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător de 65W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 3,5 ore.

5 BUTOANE ȘI LANTERNĂ

5A Funcția butonului de alimentare

- O singură apăsare: pornește powerbank-ul și afișează
- Apăsare dublă: opriți powerbank-ul și afișați

5B Funcția butonului lanternă

- O singură apăsare: aprindeți lanterna LED
- O singură apăsare când lanterna este aprinsă -

Comutați între moduri:

- Flashlight
- Ambient lumină
- Strobe lumină
- SOS lumină

Apăsare lungă: opriți lanterna LED

6 AFIŞAJ INTELIGENT

6A Procent baterie: Afişează procentul curent al bateriei Power Bank.

6B Reîncărcare:

Afişează puterea la care se reîncarcă Power Bank.

Indicator de timp: Afişează timpul rămas până când Power Bank este complet reîncărcat.

încărcare 6C: Afişează puterea la care Power Bank vă încarcă dispozitivul.

Indicarea timpului: Afişează timpul rămas până la epuizarea bateriei Power Bank.

7 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3A ^(1,2,3) Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-C PD του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

4.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε φορτιστή 65W. Αυτό θα επαναφορτίσει πλήρως το Power Bank εντός 3,5 ωρών.

5 ΚΟΥΜΠΙΑ & ΦΑΚΟΣ

5A Λειτουργία κουμπιού τροφοδοσίας

- Ένα πάτημα: ενεργοποιήστε το powerbank και την οθόνη
- Πατήστε δύο φορές: απενεργοποιήστε το powerbank και την οθόνη

5B Λειτουργία κουμπιού φακού

- Ένα πάτημα: ενεργοποιήστε τον φακό LED
- Ένα πάτημα όταν ο φακός είναι ενεργοποιημένος

Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών:

- Φακός
- Φως περιβάλλοντος
- Φως στροβοσκοπίου
- Φως SOS

Παρατεταμένο πάτημα: απενεργοποιήστε τον φακό LED

6 ΕΞΥΠΝΗ ΟΘΟΝΗ

6 Ποσοστό μπαταρίας: Εμφανίζει το τρέχον ποσοστό μπαταρίας του Power Bank.

6B Επαναφόρτιση:

Εμφανίζει την ισχύ με την οποία επαναφορτίζεται το Power Bank.

Ένδειξη ώρας: Εμφανίζει τον χρόνο που απομένει μέχρι να επαναφορτιστεί πλήρως το Power Bank.

6C Φόρτιση: Δείχνει την ισχύ με την οποία το Power Bank φορτίζει τη συσκευή σας.

Ένδειξη ώρας: Εμφανίζει τον χρόνο που απομένει μέχρι να αδειάσει η μπαταρία του Power Bank.

7 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

- 3A** ^(1,2,3) Свържете USB-C края на кабела за зареждане към USB-C PD изхода на Power Bank, а другия край към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.
- 3B** Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от предоставения. напр. Apple Lightning® или Micro USB кабел.

4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 1 на Power Bank и USB края към стенно зарядно устройство.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте 65W зарядно устройство. Това ще презареди напълно Power Bank в рамките на 3,5 часа.

5 БУТОНА И ФЕНЕРЧЕ

5A Функция на бутона за захранване

- Едно натискане: включете powerbank и дисплея
- Двойно натискане: изключете захранващата банка и дисплея

5B Функция на бутона за фенерче

- Едно натискане: включете LED фенерчето
- Едно натискане, когато фенерчето е включено

Превключване между режимите:

- Фенерче
- Околна светлина
- Стробоскопска светлина
- SOS светлина

Продължително натискане: изключете LED фенерчето

6 ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

6АПроцент на батерията: Показва текущия процент на батерията на Power Bank.

6В Презареждане:

Показва мощността, с която Power Bank се зарежда.

Индикатор за време: Показва оставащото време до пълното зареждане на Power Bank.

6С Зареждане: Показва мощността, с която Power Bank зарежда вашето устройство.

Индикация за време: Показва оставащото време до изтощаване на батерията на Power Bank.

7 КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3A^(1,2,3) Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на УСБ-Ц ПД излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3B За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

4 ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

4.A Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 1 Повер Банк-а и УСБ крај на зидни пуњач.

4.B За најбрже могуће пуњење користите пуњач од 65W. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 3,5 сата.

5 ДУГМАДИ И ЛАМПА

5A Функција дугмета за напајање

- Један притисак: укључите повербанк и екран
- Двапут притисните: искључите повербанк и екран

5B Функција дугмета за лампу

- Један притисак: укључите ЛЕД лампу
- Један притисак када је лампа укључена

Пребацивање између режима:

- Фласхлигхт
- Амбијентално светло
- Строб светло
- СОС светло

Дуг притисак: искључите ЛЕД лампу

6 ИНТЕЛИГЕНТНИ ЕКРАН

6A БПроценат батерије: Приказује тренутни проценат батерије Повер Банк-а.

6B Пуњење:

Приказује снагу при којој се Повер Банк пуни.

Индикатор времена: Приказује преостало време до потпуног пуњења Повер Банк-а.

6Ц Пуњење: Приказује снагу којом Повер Банк пуни ваш уређај.

Индикација времена: Приказује преостало време док се батерија Повер Банка не испразни.

7 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3А ^(1,2,3) Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу USB-C PD Power Bank , а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

3В Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, кабель Apple ^{Lightning} або Micro USB.

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПАВЕРБАНКУ

4.А Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.

4.В Для найшвидшого заряджання використовуйте зарядний пристрій потужністю 65 Вт. Він повністю зарядить Power Bank за 3,5 години.

5 КНОПОК І ЛІХТАРИК

5A Функція кнопки живлення

- Одне натискання: увімкнення павербанка та дисплея
- Подвійне натискання: вимкнення павербанка та дисплея

5B Функція кнопки ліхтарика

- Одне натискання: увімкнути світлодіодний ліхтарик
- Одноразове натискання при увімкненому ліхтарі -

Перемикання між режимами:

- Flashlight
- Ambient світло
- Strobe світло
- SOS світло

Тривале натискання: вимкнути світлодіодний ліхтарик

6 ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

6Відсоток заряду акумулятора: Відображає поточний рівень заряду акумулятора Power Bank у відсотках.

6В Перезарядка:

Відображає потужність, з якою заряджається Power Bank.

Індикатор часу: Показує час, що залишився до повного зарядження Power Bank.

6С Зарядка: Показує потужність, з якою Power Bank заряджає ваш пристрій.

Індикація часу: Відображає час, що залишився до розрядження акумулятора Power Bank.

7 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3А ^(1,2,3) Подключите конец USB-C зарядного кабеля к выходу USB-C PD Power Bank, а другой конец — ко входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

3В Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от поставляемого в комплекте. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПОДЗАРЯДКА ПОВЕРБАНКА

4.А Подключите конец USB-C зарядного кабеля к выходу 1 Power Bank, а конец USB — к настенному зарядному устройству.

4.В Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство мощностью 65 Вт. Это позволит полностью зарядить Power Bank за 3,5 часа.

5 КНОПОК И ФОНАРИК

- **5A** Функция кнопки питания
- Одно нажатие: включите powerbank и отобразите его.
- Двойное нажатие: выключите powerbank и отобразите

5B Функция кнопки фонарика

- Одно нажатие: включите светодиодный фонарик.
- Однократное нажатие при включенном фонарике.

Переключение между режимами:

- Фонарик
- Окружающий свет
- Импульсная лампа
- SOS свет

Длительное нажатие: выключите светодиодный фонарик.

6 ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

6A АПроцент заряда батареи: отображает текущий процент заряда аккумулятора Power Bank.

6B Перезарядка:

Отображает мощность, при которой заряжается Power Bank.

Индикатор времени: отображает время, оставшееся до полной зарядки Power Bank.

6C Зарядка: показывает мощность, с которой Power Bank заряжает ваше устройство.

Индикация времени: отображает время, оставшееся до разрядки аккумулятора Power Bank.

7 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

- 3A** ^(1,2,3) Şarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının USB-C PD çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağılayın. Şarj iřlemi otomatik olarak bařlayacaktır.
- 3B** Bazı cihazların şarj edilmesi için birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğın bir Apple ^{Lightning} veya Mikro USB kablosu.

4 G BANKASINI ŞARJ ETME

4.A Şarj kablosunun USB-C ucunu G Bankasının 1 numaralı çıkışına ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağılayın.

4.B Mümkün olan en hızlı şarj için 65W şarj cihazı kullanın. Bu, G Bankasını 3,5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

5 DÜĞME VE EL FENERİ

5A Güç düğmesi işlevi

- Tek basış: güç bankasını ve ekranı açar
- Çift basma: güç bankasını ve ekranı kapatır

5B El feneri düğmesi işlevi

- Tek basış: LED El Fenerini açın
- El feneri açıldığında tek basış -

Modlar arasında geçiş yapın:

- Flashlight
- Ambient ışık
- Strobe ışık
- SOS ışık

Uzun basma: LED El Fenerini kapatır

6 AKILLI EKRAN

6Pil yüzdesi: Güç Bankasının mevcut pil yüzdesini görüntüler.

6B Yeniden Şarj Etme:

Güç Bankasının şarj olduğu watt değerini görüntüler.

Zaman göstergesi: Güç Bankası tamamen şarj olana kadar kalan süreyi gösterir.

6C Şarj: Güç Bankasının cihazınızı şarj ettiği watt değerini gösterir.

Zaman Göstergesi: Güç Bankasının pili bitene kadar kalan süreyi gösterir.

7 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

تافصاوم ال 1

جت نم ال يل ع قماع قرظن 2

كزاهج نحش 3

لخد م ب رخ آل فرطال او ققاطلا كنبب صاخا ال USB-C PD جرخمب نحشال لب اك ل USB-C فرط ليصوتب مق (1,2,3) 3A
أيئاقلت نحشال أدب يس. كزاهج
قفرم ال كل ذ ريغ نحش لب اك قزهج أل ضعب نحش بلطت ي ب 3
MICRO USB لب اك و APPLE LIGHTNING* لاثم ال لبس يل ع

ققاطلا كنب نحش قداع 4

ط.حائال نحاشب USB فرطو ققاطلا كنب نم 1 جارخ إل نحشال لب اك ل USB-C فرط ليصوتب مق 4.
لم اك لاب ققاطلا كنب نحش قداع إل إل اذه يدؤي س. طاو 65 قردقب نحاش مدختسا، نكمم نحش عرسأ يل ع لوصحل ل ب 4.
عاس 3.5 لال خ

يودي حابصم و رارزاً 5

5A قة اطلال رز قة فيظو

ضرع لالو قة اطلال كن ب لي غشت ب مق :ة دحاو قة طغض
ضرع لالو قة اطلال كن ب لي غشت فاق ي إ ب مق :ني ترم طغضا

يودي حابصم رز قة فيظو 5B

LED حابصم لي غشت ب مق :ة دحاو قة طغض
- حابصم لال لي غشت دن ع قة دحاو قة طغض

عاضوأل ني ب لي دب تال

يودي حابصم

ة طي حم لاءاض إ لال

ي فارت ح إ عوض

SOS عوض

LED حابصم لي غشت فاق ي إ ب مق :ة ليوط قة رت فل طغض لال

ةيكذ ةشاش 6

ةقاطال كنبل ةيلاحال ةيراطبلل ةيؤئمل ةبسئل ضرعت :ةيراطبلل ةيؤئمل ةبسئل 6A

نحشل ةداع| ب6

ةقاطال كنبل نحش ةداع| اهب متي يتل ةيئابرهكل ةوقال ضرعي
لماكلا ب ةقاطال كنبل نحش ةداع| متي يتل حيقبتمل ةقولال ضرعي :ةقولال رشؤم

كزاهج نحشب ةقاطال كنبل اهب موقبي يتل ةيئابرهكل ةوقال ضرعي :6C CHARGING
ةغراف ةقاطال كنبل ةيراطب حبصت يتل حيقبتمل ةقولال ضرعي :ةقولال رشؤم

قودنصلال ي 7



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier. Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

AR لوصح لال لي ريو دت ال داعة لمظن بم لصت. ايا راطب ال ريودت داعة ل WEEE تاءارج اعاب تا ي جري ، ج نتم ال اذه ريودت داعة لدن ع ت. امول عمل ال نم دي زم ل ع



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijken of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammenden Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatteria da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non



WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garanti upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i ett testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringerne kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevares uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista millekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuun tulokseen. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT sp įimai

Nem tykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti kroviklio. Venkite vandens ar didelį drgm s poveikio. Nelaiykite prie jokio ilmos altinio. Laiykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degi dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrov "Telco Accessories" i band gamin bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" parei kimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikim) yra pagr sti toki bandym rezultatais. i rezultatai /parei kim /deklaracij negalima garantuoti, pavyzd iui, jei gaminys naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Bīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojussallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutlikku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerezje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a viz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (módosítással) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy megdöntött használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjať ku nehádajte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte iadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepouívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco prísľu enstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. V etky vyhlásenia/vyhlásenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo nevhodného používania a/alebo používania v inom prostredí.



WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili poku avati sami popraviti punja . Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vla nosti. Ne izla ite nikakvim izvorima topline. uvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slu aju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okru enju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jam iti, na primjer u slu ajevima odstupanja ili nerazumnog kori tenja i/ili kori tenja u drugom okru enju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviate sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη (λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περίπτωση

παρεκκλίσεως ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Upozoreња

Nemojte ispuštati, rastavljati ili pokušavati da sami popravite punjač. Izbegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvom izvoru toplote. Držite van domašaja dece. Ne koristiti u prisustvu zapaljivog gasa. Garanција ће prestati u slučaju nepravilne upotrebe. Telco Accessorіes је testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije koje је dao Telco Accessorіes o (funkcionisanju) proizvoda zasnovane su na rezultatima dobijenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/deklaracije се не могу garantovati, na primer u slučajevima odstupanja или nerazumne upotrebe и/или upotrebe u drugom okruženju.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/

декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düğürsün, parçalarına ayırmayı veya kendi başına onarmaya çalışmasını. Suyu veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçınır. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmır. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanılmayn. Uygunsuz kullanımı durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tebdirsiz kullanımı ve/veya farklı bir ortamda kullanımı durumlarında garanti edilemez.

تاریذحت AR

[illegible][illegible]

Declaration number:	GDOP 288888
Name and address of importer/exporter (Vio. 4b)	Telcel Innovations BV Amstelstraat 10 3362 DA Houten Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer	Telcel Innovations BV Amstelstraat 10 3362 DA Houten Netherlands
Product identification:	XD350 - GSM Wapack/Flight Powerbook 40-500 - Touch
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Community legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2002/95/EC Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/108/EC Radio Equipment (RED) Directive 2014/53/EU
Harmonized standards	EN 60950-1:2005 + AC:2013 + EN 60950-2:2005 + AC:2013 + A1:2020 EN 60950-22:2017 + AC:2018 + A1:2019
THIS IS FOR AND ON BEHALF OF:	
Name and date of issuer	Reuben, 30 June 2024
Signature:	
Name, function	Reuben CEO
Company name:	Telcel Innovations BV

EN Enjoy your adventure
NL Geniet van je avontuur
DE Genieße dein Abenteuer
FR Profite de ton aventure
ES Disfruta de tu aventura
PT Aproveite sua aventura
IT Goditi la tua avventura
SE Njut av ditt äventyr
NO Nyt ditt eventyr
DK Nyd dit eventyr
FI Nauttikaa seikkailustanne
LT Mėgaukis savo nuotykiu
LV Izbaudi savu piedzīvojumu
PL Ciesz się swoją przygodą
HU Élvezd a kalandot
CZ Užij si své dobrodružství
SK Uži si svoje dobrodružstvo

HR Uživaj u svojoj avanturi
RO Bucură-te de aventura ta
GR Απόλαυσε την περιπέτειά σου
BG Наслади се на приключението си
RS Уживај у својој авантури / Uživaj u svojoj avanturi
UA Насолоджуйся своєю пригодою
RU Наслаждайся своим приключением
TR Maceranın tadını çıkar
AR كترم اغمب عتمتسا
EE Naudi oma seiklust

**BUILT FOR
ADVENTURE**



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl
+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten
The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU